

Gemeinde Sistrans

Bezirk Innsbruck-Land

6073 Sistrans, Tel. 0512/377214, FAX 377214-40, gemeinde@sistrans.at, www.sistrans.at



Amtsleitung

Sachbearbeiter: Andreas Kirchmair
gemeinde@sistrans.at
Sistrans, am 28.07.2021

Protokoll zur 6. Sitzung des Gemeinderates Öffentlicher Teil

Termin: Montag, 05.07.2021, 20:00 Uhr
Ort: Tiglsweg 400, Gemeindesaal

Anwesend:

Bgm Mag. Johannes Piegger
Bgm-Stv.in Birgit Knoflach
GV Ingrid Egg
GV Alexander Rudig
GR Angelika Eichler
GR Dr. Clemens Hofmann
GR Mag.a Elfi Hofstädter
GR Brigitte Kammerlander
GR Christian Kofler
GR Mag Annemarie Lill
GR Johann Schweiger
GR Dr. Johann Stötter
GR Mag. Felix Tschiderer
GR DI Ulrike Umshaus
Schriftführer Andreas Kirchmair

Abwesend:

GR Andrea Gruber
EGR Dipl.-Ing. Oswald Rank

DI Oswald Rank als Ersatz
Ersatz für Andrea Gruber

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des letzten Protokolls
3. Beratung und Beschlussfassung über den Bebauungsplan und Ergänzenden Bebauungsplan B 53/E1 Unterdorf (Gst. 509/1 und 509/3)
4. Beratung und Beschlussfassung über die Verlängerung der Gemeindewasserleitung und des Kanals am Tiglsweg
5. Bericht über das Projekt Unterdorf 9
6. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Planung des Gemeindeamts im Projekt Unterdorf 9
7. Wahl eines Vorstandsmitglieds gemäß § 79 Tiroler Gemeindewahlordnung
8. Beratung und Beschlussfassung über die Besetzung von Ausschüssen
9. Beratung und Beschlussfassung über die Rückübertragung der Aufgabe der Verwaltung und des Betriebes des Kabinengebäudes Sportplatz Sistrans von der Immobilienverwaltung Gemeinde Sistrans KG in die Gemeinde Sistrans
10. Beratung und Beschlussfassung zur Mitgliedschaft im Verein LAG Regionalmanagement Innsbruck - Land, für die EU-Förderperiode 2023-2027 im Rahmen der LEADER/CLLD-Bewerbung

11. Bericht des Substanzverwalters der Gemeindegutagrargemeinschaft
12. Anträge, Anfragen und Allfälliges
15. Dringlichkeitsantrag: Beratung und Beschlussfassung über die Änderung der Satzung für Ehrenring und Ehrenzeichen der Gemeinde Sistrans

Beratung und Beschluss

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Der Bürgermeister begrüßt 14 Mitglieder des Gemeinderats. Die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

2. Genehmigung des letzten Protokolls

Das Protokoll der 5. Sitzung vom 31.05.2021 wird genehmigt und unterfertigt.

3. Beratung und Beschlussfassung über den Bebauungsplan und Ergänzenden Bebauungsplan B 53/E1 Unterdorf (Gst. 509/1 und 509/3)

Das insgesamt rd. 3.293 m² umfassende Planungsgebiet betrifft die mit einer Hofstelle bebauten Gpn 509/1 und 509/3. Gem. dem vorliegenden Teilungsplan ist eine Neueinteilung der Grundstücksgrenzen und entsprechend die Neuformierung einer nordwestlichen und einer südöstlichen Gp geplant. Die neu formierte südöstliche Gp ist mit dem Wohngebäude und Stallgebäude der Hofstelle bebaut. Die neu formierte nordwestliche Gp ist mit einem konsenslos errichteten Lagergebäude bebaut.

In der Bestandsaufnahme, die vom Eigentümer der Gemeinde übermittelt wurde, ist ein Nebengebäude südlich des konsenslos errichteten Lagergebäudes nicht dargestellt. Daher ist dieses Nebengebäude auch im Bebauungsplan nicht enthalten.

Der Tagesordnungspunkt wird daher vertagt.

4. Beratung und Beschlussfassung über die Verlängerung der Gemeindewasserleitung und des Kanals am Tigsweg

Auf Gst. 1625 werden zwei Wohnhäuser errichtet. Bis dorthin muss vom Tigsweg die bestehende Wasserleitung und der Kanal im öffentlichen Gemeindeweg verlängert werden. Es wurden mehrere Firmen zur Angebotslegung eingeladen. Es liegt ein Angebot der Firma GS-Haustechnik für die Installationen vor. Ein Angebot für die Grabungsarbeiten liegt von der Firma vor, die den Aushub des Einfamilienhauses vornimmt. Die Installationsarbeiten werden einstimmig an die Fa. GS-Haustechnik laut Angebot vom 14.06.2021 zum Preis von € 6.871,84 netto vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Ja: 14	Nein: 0	Enthaltung:	Befangen:
--------	---------	-------------	-----------

5. Bericht über das Projekt Unterdorf 9

Der Bürgermeister präsentiert den Plan des Vorplatzes beim Projekt Unterdorf 9. Es sind Parkplätze auf der Freifläche eingezeichnet. Da keine Arztpraxis eingerichtet wird hofft er, dass diese Parkplätze nicht dauerhaft in Anspruch genommen werden. Zumindest nicht im Sommer,

auch benützt werden, wenn es nicht verboten ist. Es ist zudem geplant, den bestehenden Parkplatz östlich des Gebäudes weiter an zu pachten. Um Dauerparker zu vermeiden, wird keine PKW E-Ladestation am Vorplatz installiert. Der Brunnen ist an der südlichen Mauer orientiert. Bei Veranstaltungen wird die Beschattung mit bis zu 8 großen, eventuell sogar beleuchteten Schirmen erfolgen. Die Schirme werden in Hülsen verankert und sollen zum Teil im Sommer stehen bleiben. Die Aufstellungsvarianten bei Veranstaltungen, z.B. der Musikkapelle wurden mit dem Kapellmeister besprochen.

Im Außenbereich sind Stromversorgungen an der nördlichen Brüstung und am südöstlichen Gebäudeeck vorgesehen. Die Kosten für den Vorplatz sind in den Gesamtkosten, die mit der NHT vereinbart wurden, nicht enthalten. Elfi Hofstätter schlägt vor, anstatt eines Parkplatzes in einem Topf eine ausladende Pflanze zu platzieren, um dort im Schatten sitzen zu können. Wie viele Geräte in der kleinen Küche installiert werden, hängt von den finanziellen Möglichkeiten ab.

Die Planung der Musikschule ist mit dem Musikschulleiter abgestimmt. Der Chor wird im Veranstaltungssaal im Erdgeschoß proben.

Bisher wurden von der NHT keine Kostenwarnungen oder Verzögerungen beim Baufortschritt ausgesprochen.

6. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Planung des Gemeindeamts im Projekt Unterdorf 9

Für die Innenraumplanung des Gemeindeamts liegen zwei Planungen vor.

Bei der Gemeinderatssitzung am 31.05.2021 wurden die Honorarangebote und die Pläne von DI Peter Prantl und der der rt-Architekten vorgestellt. Die Steuerungsgruppe wurde beauftragt einen Vorschlag an den Gemeinderat zu machen.

Die Steuerungsgruppe hat sich für die Planung von DI Peter Prantl entschieden. Der Bürgermeister erläutert die vorliegende Planung. Die Büros Standesamt und Bauamt sind austauschbar. Der Plan ist mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern abgestimmt. Die großen Fenster haben laut Gebäudeplanung nur eine Parapethöhe von 60 cm. Die Raumnutzung ist dadurch eingeschränkt. Die Fenster sollen zum Reinigen geöffnet werden können. Die kleinen Fenster sind zum Lüften vorgesehen.

Bei einer Sitzung mit den Sonderplanern wurde entschieden aus akustischen Gründen eine abgehängte Decke zu montieren. Dort werden Heizung, Kühlung und Lüftung eingelegt.

Die Mieteinheit wird als Edelrohbau ausgeführt.

Das WC im Erdgeschoß soll von 06:00-22:00 Uhr öffentlich zugänglich sein. Im Gang im EG wird eine elektronische Amtstafel installiert.

Angebot DI Prantl	
Innenausbau, Ebene 1	
Büroleistung	22.796,35
durch NHT abgedeckt	<u>-11.000,00</u>
	11.796,35
Einrichtung, Ebene 1	
Büroleistung	14.960,00
Bauaufsicht	<u>5.160,00</u>
Gesamt	31.916,35
Mwst.	<u>6.383,27</u>
Gesamt brutto	38.299,62

Die Abrechnung erfolgt aufgrund der Baukosten. Der Auftrag wird an DI Peter Prantl vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Ja: 14	Nein: 0	Enthaltung:	Befangen:
--------	---------	-------------	-----------

7. Wahl eines Vorstandsmitglieds gemäß § 79 Tiroler Gemeindevahlordnung

GV Josef Abfalterer hat gemäß § 26 Abs. 2 TGO schriftlich auf sein Amt als Gemeinderat verzichtet. Gem. § 81 TGWO ist die frei gewordene Stelle nach § 79 TGWO zu besetzen.

Der Vorstandssitz steht der Liste „Gemeinsam für Sistrans“ zu. Die Liste „Gemeinsam für Sistrans“ schlägt Andrea Gruber als Vorständin vor.

Der Gemeinderat wählt einstimmig Andrea Gruber zur Gemeindevorständin.

Abstimmungsergebnis:

Ja: 14	Nein: 0	Enthaltung:	Befangen:
--------	---------	-------------	-----------

8. Beratung und Beschlussfassung über die Besetzung von Ausschüssen

Vorstand	bisher	05.07.2021	
Gemeinsam f. Sistrans	Josef Abfalterer	Andrea Gruber	
Ersatz für:	Ersatzmitglied	Ersatz für:	Ersatzmitglied
Josef Abfalterer	Andrea Gruber	Andrea Gruber	Dr. Johann Stötter

Die Wahl von Andrea Gruber erfolgt einstimmig. Die Wahl von Dr. Johann Stötter erfolgt mit 13 Ja-Stimmen und einer Enthaltung

Bau-, Weg-, Kanal- Wasserausschuss, bisher	05.07.2021	
Josef Abfalterer (Obmann)	Johann Schweiger	

Die Wahl von Johann Schweiger erfolgt mit 13 Ja-Stimmen und einer Enthaltung

Die Neuwahl des Obmanns erfolgt in der nächsten Sitzung

Jugend und Sport	bisher	05.07.2021	
	Johannes Piegger	Birgit Knoflach	

Die Wahl von Birgit Knoflach erfolgt mit 13 Ja-Stimmen und einer Enthaltung.

Die Neuwahl der Obfrau erfolgt in der nächsten Sitzung

9. Beratung und Beschlussfassung über die Rückübertragung der Aufgabe der Verwaltung und des Betriebes des Kabinengebäudes Sportplatz Sistrans von der Immobilienverwaltung Gemeinde Sistrans KG in die Gemeinde Sistrans

Mit Beschluss vom 6.2.2012 wurde die Aufgabe der Erhaltung und Vermietung des Objektes, der Planung und Abwicklung von Umbaumaßnahmen sowie die Durchführung der damit verbundenen Aufgaben, somit der gesamte Betrieb und die Verwaltung des Kabinengebäudes Sportplatz Sistrans der neu gegründeten Immobilienverwaltung Sistrans KG übertragen und zu diesem Zweck das Grundstück 1477/2 in EZ 488 KG 81132 Sistrans in die Immobilienverwaltung Sistrans KG eingebracht. Nunmehr werden die Aufgaben des Betriebes und der Verwaltung des Gemeindevermögens bei der Gebietskörperschaft Gemeinde neu strukturiert und organisatorisch gebündelt. Auch der transparente Vermögensausweis ist nunmehr gegeben, da durch die neue Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung 2015 der Verkehrswert der Liegenschaft, die Abnutzung durch die AfA sowie die sonstigen Aufwendungen in der Vermögens- und Ertragsrechnung klar und getrennt dargestellt werden.

Der Gemeinderat beschließt die Rückübertragung der Aufgabe der Verwaltung und des Betriebes des Kabinengebäudes Sportplatz Sistrans von der Immobilienverwaltung Gemeinde Sistrans KG in die Gemeinde Sistrans zum 01.01.2022.

Abstimmungsergebnis:

Ja: 14	Nein:	Enthaltung:	Befangen:
--------	-------	-------------	-----------

10. Beratung und Beschlussfassung zur Mitgliedschaft im Verein LAG Regionalmanagement Innsbruck - Land, für die EU-Förderperiode 2023-2027 im Rahmen der LEADER/CLLD-Bewerbung

Die Regionen in Österreich werden Ende 2021 / Anfang 2022 vom Bundesministerium für Landwirtschaft, Regionen und Tourismus (BMLRT) aufgefordert werden, sich für die Regionalentwicklung auf Basis der LEADER-Initiative der Europäischen Union zu bewerben. Diese Ausschreibungen erfolgen alle 7 Jahre gemäß der jeweiligen Förderperioden der EU-Programme. Nun wurde auch eine Bewerbung im Zentralraum von Tirol im Bezirk Innsbruck Land initiiert und mittlerweile mit allen betroffenen Planungsverbänden abgestimmt. Basis für eine erfolgreiche und aktive Regionalentwicklung ist die Bereitschaft der Gemeinden, sich aktiv einzubringen und den erforderlichen Eigenmittelanteil für das einzurichtende Management zur Verfügung zu stellen. Deshalb ist es erforderlich, dass die Gemeinden den Beschluss zum Beitritt des im Aufbau befindlichen „Regionalmanagement Innsbruck Land“ fassen. Der Mitgliedsbeitrag wurde im Zuge der Sitzung der Obfrau/Obmänner der betroffenen Planungsverbände am 25. Mai 2021 mit 1 Euro / Einwohner und Jahr festgelegt. Damit ist eine vernünftige Basis für die Regionalentwicklung im Bezirk Innsbruck Land gegeben, was eine der Grundvoraussetzungen für die Auswahl als LEADER-Region ist. Nutzen für die Gemeinden und die Region In Tirol wurden in der Periode 2014 - 2020 insgesamt in den derzeit bestehenden Regionen ca. 40 Millionen Euro an EU-, Bundes- und Landesförderungen abgeholt und weit über 500 Projekte umgesetzt. Für die neue Programmperiode wird ein ähnliches Programmvolumen zur Verfügung stehen.

Der Gemeinderat beschließt den Beitritt zum derzeit in Aufbau befindlichen Regionalmanagement Innsbruck Land und damit die Mitgliedschaft zum Verein nach erfolgter Aufbauphase des Vereins als Basis für die Einreichung der lokalen

Entwicklungsstrategie (LES) gemäß LEADER/CLLD für die EU-Förderperiode 2023 – 2027 (Ausfinanzierung bis 2030) vorbehaltlich einer positiven Bewerbung um den LEADER/CLLD-Status im Rahmen der diesbezüglichen Ausschreibung des Ministerium für Landwirtschaft, Regionen und Tourismus.

Die Gemeinde verpflichtet sich zur Aufbringung des festgesetzten Eigenmittelanteils von 1 Euro/ Einwohner für das LAG-Management entsprechend dem Finanzplan der lokalen Entwicklungsstrategie für die gesamte Förderperiode, das ist bis zum 31. Dezember 2030.

Jährliche Indexierungen bzw. Anpassungen des Mitgliedsbeitrags sind vorgesehen. Die diesbezüglichen Beschlüsse fasst die Vollversammlung des Vereins. Die finanzielle Zustimmung des Gemeinderats über den aktuellen jährlichen Mitgliedsbeitrag (laut Tabelle € 2.244 zum 03.05.2021) ist gegeben.

Der Gemeinderat überträgt der Planungsverbandsobfrau/ den Planungsverbandsobmännern die Aufgabe gemeinsam mit den relevanten Akteuren die lokale Entwicklungsstrategie für die LEADER/CLLD Region Innsbruck – Land zu erarbeiten und die Gründung des Vereins durchzuführen.

Den gewählten Vereinsorganen wird hiermit auch die Entscheidung zur inhaltlichen Zustimmung der zu erarbeitenden Lokalen Entwicklungsstrategie und deren allfällige Adaptierung für die finale Einreichung im Zuge des Auswahlprozesses sowie für die laufende Weiterentwicklung und Umsetzung dieser übertragen.

Abstimmungsergebnis:

Ja: 14	Nein: 0	Enthaltung:	Befangen:
--------	---------	-------------	-----------

11. Bericht des Substanzverwalters der Gemeindegutagrargemeinschaft

Der Substanzverwalter Bgm. Mag. Johannes Piegger berichtet über die Sanierung des Almwegs. Die Bombierung des Wegs ist für den schadlosen Wasserabfluss erforderlich.

Am Parkplatz der Sistranser Alm wurde der Weg, einem alten Vertrag entsprechend, an die westliche Grundgrenze verlegt. Als nächster Schritt soll der Parkplatz terrassenförmig gestaltet werden. Ab nächstem Jahr wird eine Parkgebühr verlangt.

Im Wald wurden 800 Jungpflanzen (Zirbe, Lärche, Tanne) gepflanzt. Derzeit sind Schlägerungsarbeiten im Gange.

Beim Energiefest wurde ein klimafitter Bergwald thematisiert. Der Waldbesitz der Agrargemeinschaft liegt auf einer Höhe von über 1.300 hm. In dieser Höhenlage werden von den Fachleuten keine Laubbäume als Durchmischung empfohlen.

12. Anträge, Anfragen und Allfälliges

- a) Das Ferdinandeum hat der Gemeinde einen Bericht über die Katalogisierung des Büchernachlasses von Prinzessin Dr. Mathilde von Sachsen Coburg und Gotha übermittelt. Das Tiroler Landesmuseum hat eine Führung durch die Bibliothek angeboten.
- b) Der Altbürgermeister Josef Kofler wird im Oktober einen Gemeinderatsausflug organisieren. Der Termin wird in den nächsten Tagen ausgesendet.
- c) Der Bürgermeister lädt alle Gemeinderätinnen und Gemeinderäte zur Einweihung des Tanklöschfahrzeuges am 09.07.2021 ein. Die Einladung wird per Email weitergeleitet. Teilnehmende sind zur Einhaltung der 3G Regel aufgefordert.
- d) Der Bürgermeister bedankt sich bei GV Ingrid Egg für ihre langjährige Tätigkeit im Gemeinderat, besonders als Obfrau des Überprüfungsausschusses. Ebenso gratuliert er Mag. Annemarie Lill zum runden Geburtstag.
- e) DI Ulrike Umshaus berichtet, dass das Energiefest vom e5 Team betreut wurde und ganz gut besucht war. Die StandIn wurden von Personen betreut, die Maßnahmen umgesetzt haben und von Energie Tirol.
In der Volksschule wurden zwei Vorträge gezeigt. Das Interesse war sehr groß. Insgesamt war es eine gelungene Veranstaltung die wiederholt werden sollte.
- f) Der Bürgermeister hat ein Gespräch mit der Fa. Mpreis geführt. Sie nehmen zur Kenntnis, dass im Herbst 2021 keine Entscheidung fallen wird. Es besteht weiteres Interesse das Konzept der Sonhetta Architekten umzusetzen. Der Standort an der Rinner Straße wird vom Land favorisiert. Der Standort an der Ortseinfahrt ist aus raumordnerischer Sichtweise nicht günstig.
- g) Am Starkenbühel die Zeitungsbox ist voll mit Müll angefüllt. Die Gemeindearbeiter sollen sie entfernen.
- h) Die ortsansässige praktische Ärztin ist mit der Gemeinde Aldrans in Verhandlungen zum Erwerb eines Grundstücks für die Errichtung einer Ordination beim Kreisverkehr Fagslung.
- i) DI Ulrike Umshaus legt die Verzichtserklärungen der Listenmitglieder der Grünen Liste Sistrans vor. Dr.in Christine Baur rückt für Ingrid Egg in den Gemeinderat nach.
- j) Der Gemeinderat ist einverstanden, dass der Jugendausschuss die Stellenbesetzungen im Jugendzentrum vornimmt.

- k) Der Gemeinderat ist einverstanden, dass der Ausschuss für Familie und Schule die Stellenbesetzung im Hort vornimmt.
- l) Die Bewilligung für das Asylheim läuft im Jahr 2023 aus. Der Integrationsausschuss wird mit der TSD und die weitere Verwendung beraten und dem Gemeinderat berichten. Der Baurechtsvertrag des Bodenfonds ist zu prüfen. Der Integrationsausschuss tagt am 14.09.2021 um 19:00 Uhr.
- m) Termin für die nächste Gemeinderatssitzung: 20.09.2021.

15. Dringlichkeitsantrag: Beratung und Beschlussfassung über die Änderung der Satzung für Ehrenring und Ehrenzeichen der Gemeinde Sistrans

Die Beratung und Beschlussfassung über die Änderung der Satzung für Ehrenring und Ehrenzeichen der Gemeinde Sistrans wird als Dringlichkeitsantrag einstimmig in die Tagesordnung aufgenommen.:

Der § 10 Ableben von Ausgezeichneten wird wie folgt geändert bzw. ergänzt:

- (1) Beim Ableben eines Ehrenringträgers sind seitens der Gemeinde Sistrans folgende Leistungen zu erbringen:
 1. Veröffentlichung der Todesnachricht in einer lokalen Zeitung
 2. Beistellung eines Trauerkranzes
 3. Nachruf am Grabe durch den amtierenden Bürgermeister oder dessen Stellvertreter
 4. Beflagung des Gemeindehauses mit Trauerflor
- (2) Beim Ableben eines Ehrenzeichentragers sind seitens der Gemeinde Sistrans folgende Leistungen zu erbringen:
 1. Beistellung eines Trauerkranzes
 2. Teilnahme eines Gemeindevertreters am Begräbnis

Abstimmungsergebnis:

Ja: 14	Nein: 0	Enthaltung:	Befangen:
--------	---------	-------------	-----------

Ende der Sitzung: 22:35 Uhr.

Der unter Ausschluss der Öffentlichkeit behandelte Teil wird in einer gesonderten Niederschrift protokolliert.

Der Bürgermeister:


Mag. Johannes Piegger

Der Schriftführer:


Andreas Kirchmair



